

配套范读音频请访问
www.airmango.net
内部培训教材禁止外传

6.1 温度换算

换算公式: $F = (C \times 9/5) + 32$ $C = (F - 32) \times 5/9$

℃	-29	-28	-27	-26	-25	-24	-23	-22	-21	-20
℉	-20	-18	-17	-15	-13	-11	-9	-8	-6	-4
℃	-19	-18	-17	-16	-15	-14	-13	-12	-11	-10
℉	-2	0	1	3	5	7	9	10	12	14
℃	-9	-8	-7	-6	-5	-4	-3	-2	-1	0
℉	16	18	19	21	23	25	27	28	30	32
℃	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
℉	34	36	37	39	41	43	45	46	48	50
℃	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
℉	52	54	55	57	59	61	63	64	66	68
℃	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
℉	70	72	73	75	77	79	81	82	84	86
℃	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
℉	88	90	91	93	95	97	99	100	102	104
℃	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
℉	106	108	109	111	113	115	117	118	120	122

6.2 延误原因

航空公司原因

① 机械故障

Mechanical trouble

② 机械故障 (舱门/空调/APU 故障)

a technical problem (aircraft door malfunction / air conditioner malfunction / APU malfunction)

③ 货物/行李装载

cargo/ luggage/ loading

④ 临时增加食品/等候食品装载

additional meal loading

⑤ 飞机调配/临时更换飞机

relocation / change/ of the aircraft

⑥ 飞机晚到

late arrival of the incoming aircraft

非航空公司原因

☆ 天气

① 天气不好

bad weather

② 航路/机场上空天气状况不佳

bad weather over the flight route / airport

③ 机身/跑道上有冰雪需清除

de-icing the aircraft / runway

④ 等待除冰车

waiting for a de-icer

⑤ 航路有强顶风

strong head wind

☆ 机场

① 跑道拥挤

congestion on the runway

② 航空管制

air traffic control

③ 罢工

a strike at ____airport

④ 因排队的飞机较多,我们正在等待起飞的命令

a long queue for departure clearance

⑤ 跑道需清除杂物/零件

waiting for the runway to be cleared of obstructions /stray part

⑥ 机场繁忙

congestion at the airport

★ 边防(移民局)

① 由于几位旅客的护照问题,边防人员要求他们下飞机,目前正在与地面联系

some passengers' alighting for passport reasons

③ 由于飞机离港文件不全,边防不放行

waiting for takeoff documents

★ 旅客

① 旅客临时取消行程,基于安全原因,必须卸下托运行李

a cancellation of a passenger, we need to off-load the checked baggage for security reasons.

② 等待旅客

the late arrival of connecting passengers

③ 旅客人数与舱单不符

an incorrect head count of the passengers

④ 机场繁忙,部分旅客还能通过安全检查/边防检查。

congestion in the security/ immigration area

⑤ 机上有重病旅客,需紧急医疗协助。

a severely ill passenger who is in need of emergency medical assistance on board.

6.3.1 国内城市三字代码（仅供参考）

城市名	三字码	机场名称	城市名	三字码	机场名称
北京			浙江省		
北京首都	PEK	首都国际机场	杭州	HGH	萧山国际机场
北京南苑	NAY		宁波	NGB	栎社国际机场
上海市			温州	WNZ	龙湾机场
上海浦东	PVG	浦东国际机场	舟山	HSN	普陀山机场
上海虹桥	SHA	虹桥机场	衢州	JUZ	衢州机场
天津市			河南省		
天津	TSN	滨海国际机场	郑州	CGO	新郑国际机场
重庆市			南阳	NNY	姜营机场
重庆	CKG	江北国际机场	洛阳	LYA	北郊机场
万州	WXN	万州机场	湖南省		
广东省			长沙	CSX	黄花国际机场
广州	CAN	白云国际机场	张家界	DYG	荷花机场
深圳	SZX	宝安国际机场	常德	CGD	桃花源机场
珠海	ZUH	金湾国际机场	湖北省		
汕头	SWA	潮汕揭阳机场	武汉	WUH	天河国际机场
湛江	ZHA	湛江机场	宜昌	YIH	三峡机场
福建省			甘肃省		
福州	FOC	长乐国际机场	兰州	LHW	中川机场
厦门	XMN	高崎国际机场	敦煌	DNH	敦煌机场
武夷山	WUS	武夷山机场	嘉峪关	JGN	嘉峪关机场
安徽省			海南省		
合肥	HFE	新桥机场	海口	HAK	美兰国际机场
黄山	TXN	黄山屯溪国际机场	三亚	SYX	凤凰国际机场

城市名	三字码	机场名称	城市名	三字码	机场名称
四川省			山西省		
成都	CTU	双流国际机场	太原	TYN	武宿/sù/国际机场
绵阳	MIG	南郊机场	长治	CIH	王村机场
达州	DAX	达州河市机场	运城	YCU	关公机场
南充	NAO	南充高坪机场	大同	DAT	云冈机场
九寨沟	JZH	九寨沟黄龙机场	吉林省		
广元	GYS	广元盘龙机场	长春	CGQ	龙嘉国际机场
西昌	XIC	青山机场	延吉	YNJ	朝阳川国际机场
河北省			黑龙江省		
石家庄	SJW	正定国际机场	哈尔滨	HRB	太平国际机场
秦皇岛	SHP	秦皇岛机场	齐齐哈尔	NDG	齐齐哈尔机场
辽宁省			牡丹江	MDC	海浪机场
沈阳	SHE	桃仙国际机场	佳木斯	JMU	佳木斯机场
大连	DLC	周水子国际机场	新疆		
内蒙古			乌鲁木齐	URC	地窝堡/pǒ/国际机场
呼和浩特	HET	白塔国际机场	喀什	KHG	喀什机场
锡林浩特	XIL	锡林浩特机场	伊宁	YIN	伊宁机场
乌兰浩特	HLH	乌兰浩特机场	库尔勒	KRL	库尔勒机场
包头	BAV	海兰泡机场	阿克苏	AKU	库尔勒机场
呼伦贝尔	HLD	海拉尔机场	和田	HTN	和田机场
赤峰	CIF	赤峰机场	克拉玛依	KRY	克拉玛依机场
通辽	TGO	通辽机场	广西壮族自治区		
宁夏自治区			南宁	NNG	吴圩/xū/国际机场
银川	INC	河东机场	桂林	KWL	两江国际机场
			柳州	LZH	白莲机场
			北海	BHY	福成机场

城市名	三字码	机场名称	城市名	三字码	机场名称
江西省			云南省		
南昌	KHN	昌北国际机场	昆明	KMG	长水机场
赣州	KOW	黄金机场	丽江	LJG	丽江机场
景德镇	JDZ	罗家机场	大理	DLY	大理机场
江苏省			西双版纳	JHG	嘎洒国际机场
南京	NKG	禄口国际机场	香格里拉	DIG	香格里拉机场
连云港	LYG	江苏连云港	普洱	SYM	思茅机场
无锡	WUX	硕放国际机场	陕西省		
徐州	XUZ	观音国际机场	西安咸阳	XHY	咸阳国际机场
盐城	YNZ	南洋国际机场	延安	ENY	延安机场
山东省			榆林	UYN	榆阳机场
济南	TNA	遥墙国际机场	青海省		
青岛	TAO	流亭国际机场	西宁	XNN	曹家堡机场
烟台	YNT	莱山机场	格尔木	GOQ	格尔木机场
潍坊	WEF	文登机场	台湾省		
威海	WEH	大水泊国际机场	台北	TPE	桃园国际机场
临沂	LYI	沭埠/shùbù/埠机场	台中	RMQ	清泉岗国际机场
西藏自治区			高雄	KHH	高雄国际机场 (¹ 'kau'□ jun)
拉萨	LXA	贡嘎国际机场	花蓮	HUN	花蓮机场
林芝	LZY	米林机场	香港地区		
贵州省			香港	HKG	赤鱲/liè/角国际机场
贵阳	KWE	龙洞堡/bào/国际机场	澳门地区		
黄果树	AVA	安顺机场	澳门	MFM	Macau (¹ mə'kau) 国际机场
铜仁	TEN	凤凰机场			

6.3.2 国际常用城市（仅供参考）

城市名	三字码	四字码	机场名称	英文名称
奥克兰	AKL	NZAA	奥克兰国际机场	AUCKLAND['ɔ:kland]
阿拉木图	ALA	UAAA		ALMA-ATA[,əlmə'ʔɑ:]
阿姆斯特丹	AMS	EHAM	斯希普霍尔机场	AMSTERDAM[,æmstə'dæm]
安克雷奇	ANC	PANC	安克雷奇国际机场	ANCHORAGE
安特卫普	ANR	EBAW		ANTWERP['æntwɔ:p]
斯德哥尔摩	ARN	ESSA	阿兰达机场(ARN)	STOCKHOLM['stɒkhəʊm]
雅典	ATH	LGAV	海利尼肯机场	ATHENS['æθɪnz]
亚特兰大	ATL	KATL	哈特菲尔德国际机场	ATLANTA['æt'ləntə]
阿布扎比	AUH	OMAA		ABUDHABI
曼谷	BKK	VTBD	曼谷国际机场	BANGKOK[,bæŋ'kɒk]
布里斯班	BNE			BRISBANE['brɪzben]
波恩	BNJ	EDKB		BONN[bɒn]
波哥大	BOG	SKBO		BOGOTA['bəʊə'tə]
波士顿	BOS	KBOS	洛根国际机场	BOSTON['bɒstən]
不来梅	BRE	EDDB		BREMEN['breɪmən]
布鲁塞尔	BRU	EBBR	国家机场	BRUSSELS['brʌsɪlz]
布达佩斯	BUD	LHBP		BUDAPEST['bjʊ:'dɒpest]
巴黎	CDG	LFPG	戴高乐国际机(cdg)	PARIS['pærɪs]
雅加达	CGK	WIII	苏加诺-哈达机(CGK)	JAKARTA[dʒə'kə:tə]
科隆	CGN	EDDK	科隆/波恩机场	COLOGNE['kɒ'lɒn]
芝加哥	CHI		奥黑尔国际机(MDW)	CHICAGO['ʃi'kə:ɡəʊ]
济州	CJU	RKPC	济州国际机场	Jeju International
哥本哈根	CPH	EKCH	卡斯特鲁普机场	COPENHAGEN[,kəʊpən'heɪɡən]
岷港	DAD		岷港国际机场	DA NANG

城市名	三字码	四字码	机场名称	英文名称
德里	DEL	VIDP	德里机场	DELHI['deli]
底特律	DTT	KDTW	底特律城市机(DET)	DETROIT[di'troit]
都柏林	DUB	EIDW	都柏林机场	DUBLIN['dʌblin]
迪拜	DXB	OMDB	迪拜机场	DUBAI[də'bai]
纽约	EWB	KEWR	纽瓦克国际机场	NEWYORK[nu:'jɔ:k]
罗马	FCO	LIRF	菲乌米奇诺机场	ROME[raʊm]
法兰克福	FRA	EDDF	梅因机场	FRANKFURT['frʌŋkfɜ:t]
福岡	FUK	RJFF	福岡机场	FUKUOKA['fʊkʊ:'əʊkə]
汉堡	HAM	EDDH	富尔斯布泰机场	HAMBURG['hæmbɜ:g]
河内	HAN	VVNB		HANOI[hə'noi]
赫尔辛基	HEL	EFHK	赫尔辛基机场	HELSINKI['helsɪŋki]
广岛	HIJ	RJOA		HIROSHIMA[hɪ'rəʊ'ʃi:mə]
普吉	HKT	VTSP		THUKET[tʊ:'ket]
休斯顿	HOU	KHOU	霍比机场	HOUSTON ['hju:stən]
基辅	IEV	UKRR	鲍里斯波尔机(KBP)	KIEV['ki:jef]
首尔	ICN		仁川国际机场	Incheon ('ɪn'tʃən)
伊斯兰堡	ISB	OPRN		ISLAMABAD[is'la:məbəd]
伊斯坦布尔	IST	LTBA		ISTANBUL[,istən'bu:l]
纽约	JFK	KJFK	肯尼迪国际机场	J. F. KENNEDY['kenidi].APT
雅加达	JKT	WIII	苏加诺-哈达机(CGK)	JAKARTA[dʒə'ka:tə]
约翰内斯堡	JNB	FAJS		JOHANNESBURG[dʒəʊ'hænisbɜ:g]
基辅	KBP	UKBB	鲍里斯波尔机(KBP)	KIEV['ki:jef]
新泻	KIJ		新泻机场	Niigata ('ni:li:'gɑ:tə)
大阪	KIX	RJBB	关西机场(Kansai)	KANSAIAPT
北九州	KKJ			KITAKYUSHU['kiə:'kju:fju:]
吉隆坡	KUL	WMKK	吉隆坡国际机场	KUALALUMPUR[,ko:lə' lʌmpʊə]

城市名	三字码	四字码	机场名称	英文名称
科威特	KWI	OKBK		KUWAIT[kə'weɪt]
拉斯维加斯	LAS	KLAS		LASVAGS
洛杉矶	LAX	KLAX	洛杉矶国际机场	LOSANGELES
伦敦	LHR	EGLL	希思罗机场	LONDON HEATHROW['hi:rou] AIRP
里昂	LYS	LFLL		LYON[li:jʊŋ]
马德里	MAD	LEMD	巴拉哈斯机场	AEROPUERTO DE BARAJA
曼彻斯特	MAN	EGCC		MANCHESTER['mæntʃɪstə]
墨尔本	MEL	YMMB	图拉曼里机场	MELBOURNE['melbən]
迈阿密	MIA	KMIA	迈阿密国际机场	MIAMI[maɪ'æmi]
马尼拉	MNL	RPLL	尼诺依阿基诺国际机场	MANILA[mə'nɪlə]
马赛	MRS	LFML		MARSEILLE[mɑ:'seɪl]
明尼阿波利斯	MSP	KMSP	明尼阿波利斯国际机场	MINNEAPOLIS[,mɪni'æpəlɪs]
慕尼黑	MUC	EDDM	雷根机场	MÜNICH['mju:nɪk]
米兰	MLA	ELMM	米兰马尔塞洛机场	MILAN MALPENSA INTER
内罗毕	NBO	HKNA	乔莫亚基国际机场	NAIROBI[naɪə'reubi]
名古屋	NGO	RJGA		NAGOYA['na:ɡo:'ja:]
东京	NRT	RJAA	东京成田机场	NARITAAPT
冈山	OKJ	RJFO		OKAYAMA['oka:'jo:ma:]
芝加哥	ORD	KORD	奥黑尔国际机(MDW)	CHICAGO['ʃi:'ka:ɡəu]
巴黎	ORY		奥利机场	PARIS['pæris]
奥斯陆	OSL	ENGM	福内布机场	OSLO['ɔ:zləu]['uslu]
波特兰	PDX			PORTLANDOR
费城	PHL	KPHL	费城国际机场	PHILADELPHIA[,fɪlə'delfjə:-fiə]
菲尼克斯	PHX	KPHX	天港国际机场	PHOENIX['fi:nɪks]
匹兹堡	PIT	KPIT		PITTSBURGH['pɪtsbə:ɡ]
金边	PNH	VDPP		PHNOMPENH

城市名	三字码	四字码	机场名称	英文名称
釜山	PUS	RKPK	金海国际机场	PUSAN[ˈpuːˈɑːn][ˈpuːˈsæn]
暹粒	REP		吴哥窟国际机场	
仰光	RGN	VYYY	明加拉顿机场	YANGON[ˈjɑːnˈɡɒn]
罗马	ROM		西阿姆皮诺机(CIA)	ROME[rəʊm]
圣保罗	SAO	SBGR	瓜茹尔赫斯国际机场	SAOPAULO
西雅图	SEA	KSEA	塔科马国际机场	SEATTLE[siˈætɪ]
汉城	SEL	RKSS	金浦国际机场	SEOUL[səʊl][ˈsʲəːul]
旧金山	SFO	KSFO	旧金山国际机场	SANFRANCISCO
胡志明	SGN	VVTS	新山机场	HOCHIMINH CITY
新加坡	SIN	WSSS	樟宜机场	SINGAPORE[,sɪŋəˈpɔː]
札幌	SPK			SAPPORO[,sæˈpɔːrɔ]
伦敦	STN		斯坦斯特德机场	LONDON STANSTED AIRP
莫斯科	SVO	UUUE	谢列梅捷沃机场	MOSCOW[,səˈskəʊ]
悉尼	SYD	YSSY	金斯福, 史密斯机场	SYDNEY[,sɪdni]
大邱	TAE		大邱国际机场	Taeju (ˈtæˈguː)
维也纳	VIE	LOWW	斯考特机场	VIENNA[viˈɛnə]
莫斯科	VKO	UUWW	伏龙科沃机场	MOSCOW[,mɒskəʊ]
万象	VTE	VLVT		VIENTIANE[vjenˈtʃɑːn]
华盛顿	WAS	KIAD		WASHINGTON[,wɒʃɪŋtən]
惠灵顿	WLG	NZWN	惠灵顿国际机场	WELLINGTON[,welɪŋtən]
蒙特利尔	YMQ		米拉贝尔机场	MONTREAL[,mɒntriˈɔːl]
渥太华	YOW	CYOW	阿波兰兹国际机场	OTTAWA[ˈɒtəwə]
多伦多	YTO		莱斯特佩尔逊国际场	TORONTO[ˈtɒˈrɒntəʊ]
温哥华	YVR	CYVR	温哥华国际机场	VANCOUVER[,vænˈkuːvə]
苏黎士	ZRH	LSZH	克洛滕机场	ZURICH[,zuːrɪtʃ]

6.4 音视频预录编码

6.4.1 dpaves I/II 操作目录

A. 音频

分类	媒体编码	文件名	内容
BOARDING	1	BOARDING 1	迎客
BOARDING	2	BOARDING 2	下降
BOARDING	3	DEPLANE 1	送客
BOARDING	4	DEPLANE 2	平飞
FESTIVAL	5	FESTIVAL 1	诗词赏析 去程
FESTIVAL	6	FESTIVAL 2	诗词赏析 去程
FESTIVAL	7	FESTIVAL 3	诗词赏析 去程
LOCAL	8	LOCAL 1	诗词赏析 回程
LOCAL	9	LOCAL 2	诗词赏析 回程
LOCAL	10	LOCAL 3	诗词赏析 回程
LOCAL	11	LOCAL 4	轻音乐

B、视频

分类	菜单序号	文件名	内容
SAFETY	1	SAFETY 01	安全须知（国航日常）
SAFETY	2	SAFETY 02	安全须知（国内）
SAFETY	3	SAFETY 03	安全须知（韩）
SAFETY	4	SAFETY 04	安全须知（日）
SAFETY	5	SAFETY 05	安全须知（台）
MOVIES	1	30MIN OUT	30 分钟
MOVIES	2	60MIN OUT	60 分钟
MOVIES	3	90MIN OUT	90 分钟去程
MOVIES	4	120MIN OUT	120 分钟去程
MOVIES	7	90MIN INBOUND	90 分钟回程
MOVIES	8	120MININBOUND	120 分钟回程
SHORTS	1	SHORT 01	瑜伽—中文
SHORTS	2	SHORT 02	瑜伽—中、日、韩
SHORTS	3	SHORT 03	绿茶茶艺
SHORTS	4	SHORT 04	乌龙茶茶艺
SHORTS	5	SHORT 05	—
SHORTS	6	SHORT 06	山航乘机安全小常识

C、预录广播

分类	文件名	内容
EMERGENCY	DECOMPRESSION	释压广播
NORMAL	ON BOARD	登机广播中的疏通过道
NORMAL	WELCOME	欢迎词
NORMAL	DUTY FREE	免税品销售
NORMAL	MEMBERSHIP	机上发展常旅客广播
NORMAL	UPGRADE	机上升舱
NORMAL	SAFETY LAND	安全演示（陆地）
NORMAL	SAFETY SEA	安全演示（水上）
NORMAL	SAFETY ANN	客舱安全检查广播
NORMAL	DE-ICING	除冰/防冰（旅客在飞机上）
NORMAL	AIR PRESSURE	压耳广播
SPECIAL	TURBULENCE	颠簸
SPECIAL	MEDICAL ASS	找医生
SPECIAL	CANCEL FLT	航班取消
SPECIAL	CHANGE A/C	换乘飞机
SPECIAL	HEAD COUNT	清点旅客
SPECIAL	IFE FAILURE	娱乐系统故障
SPECIAL	WATER FAIL	供水系统故障停止供热饮
SPECIAL	AIRCON FAIL	空调不好广播
SPECIAL	TRANSIT BUS	等待客梯车到位
EMERGENCY	CABIN FIRE	客舱起火广播
EMERGENCY	PURSER LAND	乘务长广播（陆地）
EMERGENCY	PURSER DITCH	乘务长广播（水上）

6.4.2 多尼卡放像机操作目录

A 视频

编号	条目
1	国航日常航线
2	山航国内航线
3	山航韩国航线
4	山航日本航线
5	山航台湾航线
6	山航瑜伽—中英字幕
7	山航瑜伽—中日韩字幕
8	绿茶茶艺
9	乌龙茶艺
10	畅游济南（暂）
11	山航乘机安全小常识（动漫版）

B 音频: 1. 预录广播(操作方法: ANNO+001/002...+PLAY)

编号	广播内容	编号	广播内容
001	登机广播中的疏通过道广播	012	因旅客临时取消航程而清舱
002	欢迎词(关闭舱门广播)	013	换乘飞机
003	安全演示(陆地)	014	清点旅客
004	安全演示(水上)	015	找医生
005	客舱安全检查广播	016	娱乐系统故障
006	免税品销售	017	供水系统故障停止供应热饮
007	着陆前致意	018	空调不好
008	除冰/防冰(旅客在飞机上)	019	颠簸(暂停服务)
009	压耳广播	020	等待客梯车到位
010	机上发展常旅客广播	021	客舱起火广播
011	机上升舱	022	客舱广播

2. 音乐: (操作方法: MUSIC+001 或 002...+PLAY)

编号	条目	编号	条目
M01	Bamboo Dance	M12	C《诗词赏析》去程
M02	KISS THE RAIN	M13	D《诗词赏析》去程
M03	春野之行	M14	E《诗词赏析》去程
M04	归乡之路	M15	F《诗词赏析》去程
M05	绿袖子	M16	G2《诗词赏析》回程
M06	迎客	M17	G《诗词赏析》回程
M07	平飞	M18	H《诗词赏析》回程
M08	下降	M19	I《诗词赏析》回程
M09	送客	M20	K《诗词赏析》回程
M10	A《诗词赏析》去程	M21	L《诗词赏析》回程
M11	B《诗词赏析》去程		